

Pro

Chapter 13

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
נֶעְרָה: reprimensión [H1606](#)
שָׁמַע escucha [H8085](#)
לֹא no [H3808](#)
יֹלֵץ y-burlador [H3887](#)
אָב padre [H0001](#)
מוֹסֵר disciplina-de [H4148](#)
חָכָם sabio [H2450](#)
בֶּן Hijo

EL hijo sabio toma el consejo del padre: mas el burlador no escucha las reprensiones.

2
מִפְּרִי De-fruto-de [H6529](#)
פִּי- boca-de [H6310](#)
אִישׁ hombre [H0376](#)
יֹאכֵל comerá [H0398](#)
טוֹב bien [H5315](#)
וְנַפְשׁ y-alma-de [H5315](#)
בְּנֵי- traidores [H0898](#)
חֲמָס: violencia [H2555](#)

Del fruto de su boca el hombre comerá bien: mas el alma de los prevaricadores hallará mal.

3
נֹצֵר El-que-guarda [H5341](#)
פִּי- boca-su [H6310](#)
שֹׁמֵר guarda [H8104](#)
נַפְשׁוֹ alma-su [H5315](#)
פֶּשֶׁק el-que-abre-ancho [H6589](#)
שְׂפָתָיו labios-sus [H8193](#)
מַחֲתָה- ruina [H4288](#)
לּוֹ: para-él

El que guarda su boca guarda su alma: mas el que mucho abre sus labios tendrá calamidad.

4
מְתַאֲוֶה Desea [H0183](#)
וְאֵין y-nada [H0369](#)
נַפְשׁוֹ alma-su [H5315](#)
עָצֵל perezoso [H6102](#)
וְנַפְשׁ y-alma-de [H5315](#)
חֲרָצִים diligentes [H5315](#)
תִּדְשֵׁן: será-engordada [H1878](#)

Desea, y nada alcanza el alma del perezoso: mas el alma de los diligentes será engordada.

5
דְּבַר- Palabra-de [H1697](#)
שָׁקֶר mentira [H8267](#)
יֹשֵׁנָה odia [H8130](#)
צָדִיק justo [H6662](#)
יֹרְשֵׁעַ y-malvado [H7563](#)
יִבְאִישׁ hace-heder [H0887](#)
וַיִּתְּקֵר: y-avergüenza [H2659](#)

El justo aborrece la palabra de mentira: mas el impío se hace odioso é infame.

6
צְדָקָה Justicia [H6666](#)
תִּצָּר guarda [H5341](#)
תָּם- integridad-de [H8537](#)
דֶּרֶךְ camino [H1870](#)
וְרָשָׁעָה y-maldad [H7564](#)
תִּסְלֶף pervierte [H5557](#)
חַטָּאת: pecado

La justicia guarda al de perfecto camino: mas la impiedad trastornará al pecador.

7
יֵשׁ Hay [H3426](#)
מֵתַעֲשֵׂר el-que-se-hace-rico [H6238](#)
וְאֵין y-nada [H0369](#)
כֹּל todo [H3605](#)
מִתְרוֹשֵׁשׁ el-que-se-hace-pobre [H7326](#)
וְחֵן y-riqueza [H1952](#)
רַב: mucha

Hay quienes se hacen ricos, y no tienen nada: y hay quienes se hacen pobres, y tienen muchas riquezas.

8
כֶּפֶר Rescate-de [H5315](#)
נַפְשׁ- alma-de [H5315](#)
אִישׁ hombre [H0376](#)
עֲשָׂרוֹ riqueza-su [H6239](#)
וְרֹשׁ y-pobre [H7326](#)
לֹא no [H3808](#)
שָׁמַע escucha [H8085](#)
נֶעְרָה: reprimensión [H1606](#)

La redención de la vida del hombre son sus riquezas: pero el pobre no oye censuras.

9
אֹר- Luz-de [H0216](#)
צְדִיקִים justos [H6662](#)
יִשְׂמַח se-alegra [H8055](#)
וְנֵר y-lámpara-de [H7563](#)
רָשָׁעִים malvados [H7563](#)
יִדְעֵד: se-apagará [H1846](#)

La luz de los justos se alegrará: mas apagaráse la lámpara de los impíos.

10	רק- Solo	בְּזוּרוֹן por-soberbia	יִתֵּן da	מִצָּה contienda	וְאֶת- y-con	נוֹעֲצִים los-que-se-aconsejan	חֲכָמָה: sabiduría
	H7535	H2087	H5414	H4683	H0854	H3289	H2451

Ciertamente la soberbia parirá contienda: mas con los avisados es la sabiduría.

11	הוֹן Riqueza	מִתְבַּל de-vanidad	יִמְעַט disminuirá	וְקִבֵּץ y-el-que-recoge	עַל- sobre	יָד mano	יִרְבֶּה: aumentará
	H1952	H1892	H4591	H6908		H3027	

Disminuiránse las riquezas de vanidad: empero multiplicará el que allega con su mano.

12	תּוֹחֻלַּת Esperanza	מְמֻשָּׁכָה prolongada	מַחֲלָה- enferma	לֵב corazón	וְעֵץ y-árbol-de	חַיִּים vida	תְּאוֹנָה deseo	כָּאֵה: cumplido
	H8431	H4900			H6086		H8378	H0935

La esperanza que se prolonga, es tormento del corazón: mas árbol de vida es el deseo cumplido.

13	בִּזְ El-que-desprecia	לְדָבָר la-palabra	יִתְבַּל será-destruido	לֹא para-él	וְיָא y-el-que-teme	מִצְוָה mandamiento	הוּא él
	H0936	H1697			H3373	H4687	H1931

יִשְׁלָם: será-recompensado

El que menosprecia la palabra, perecerá por ello: mas el que teme el mandamiento, será recompensado.

14	תּוֹרַת Ley-de	חָכָם sabio	מְקוֹר fuente-de	חַיִּים vida	לָסוּר para-apartarse	מִמְקָשֵׁי de-trampas-de	מוֹת: muerte
	H8451	H2450	H4726		H5493	H4170	H4194

La ley del sabio es manantial de vida, para apartarse de los lazos de la muerte.

15	שִׂכְל- Entendimiento	טוֹב bueno	יִתֵּן da	חֵן gracia	וְדֶרֶךְ y-camino-de	בְּנֵיִם traidores	אִתָּן: duro
	H7922		H5414	H2580	H1870	H0898	H0386

El buen entendimiento conciliará gracia: mas el camino de los prevaricadores es duro.

16	כָּל- Todo	עָרוֹם prudente	יַעֲשֶׂה actúa	בְּדַעַת con-conocimiento	וְכִסִּיל y-necio	יִפְרֹשׁ esparce	אַוִּלָּה: necedad
	H3605	H6175		H1847	H3684	H6566	H0200

Todo hombre cuerdo obra con sabiduría: mas el necio manifestará necedad.

17	מְלָאָךְ Mensajero	רָשָׁע malvado	יִפֹּל cae	בְּרָע en-mal	וְצִיר y-enviado	אֱמוּנִים fiel	מְרָפָא: sanidad
	H4397	H7563	H5307			H0529	H4832

El mal mensajero caerá en mal: mas el mensajero fiel es medicina.

18	רִישׁ Pobreza	וְקִלּוֹן y-vergüenza	פּוֹרֵעַ el-que-rechaza	מוֹסֵר disciplina	וְשׁוֹמֵר y-el-que-guarda	תּוֹכַחַת corrección	יִכְבֹּד: será-honrado
		H7036		H4148	H8104		H3513

Pobreza y vergüenza tendrá el que menosprecia el consejo: mas el que guarda la corrección, será honrado.

19	תְּאוֹנָה Deseo	גְּהִיָּה cumplido	תַּעֲרֵב es-dulce	לְנַפֵּשׁ para-alma	וְתוֹעֵבָת y-abominación-de	כְּסִילִים necios	סוּר apartarse	מִרָּע: de-mal
	H8378	H1961	H6149	H5315	H8441	H3684	H5493	

El deseo cumplido deleita el alma: pero apartarse del mal es abominación á los necios.

20 וְרַעָה יִחְכֶּם) וְיִחְכֶּם] חֲכָמִים אֶת־ הוֹלֵךְ) הֹלֵךְ] 20
y-el-que-se-junta-con (será-sabio) [y-será-sabio] sabios con (el-que-camina) [camina]
[H2449](#) [H2449](#) [H2450](#) [H0854](#) [H1980](#) [H1980](#)
וְרַעָה: כְּסִילִים
será-quebrantado necios
[H3684](#)

El que anda con los sabios, sabio será; mas el que se allega á los necios, será quebrantado.

21 טוֹב יִשְׁלֵם צְדִיקִים וְאֶת־ רָעָה תִּרְדֹּף חַטָּאִים
bien recompensará justos y-a mal persigue Pecadores
[H6662](#) [H0853](#) [H7291](#) [H2400](#)

Mal perseguirá á los pecadores: mas á los justos les será bien retribuído.

22 טוֹב יִנְחִיל בְּנֵי־ בְנֵים וְצִדִּיק לְצִדִּיק חוֹטֵא:
Bueno deja-herencia a-hijos-de hijos y-guardada para-el-justo pecador
[H5157](#) [H6845](#) [H6662](#) [H2428](#) [H2398](#)

El bueno dejará herederos á los hijos de los hijos; y el haber del pecador, para el justo está guardado.

23 רַב־ אֵכֹל נִיר רְאשִׁים וַיֵּשׁ נֶסְפָּה בְּלֹא מִשְׁפָּט:
Mucho alimento campo-de pobres y-hay arrebatado sin justicia
[H7230](#) [H0400](#) [H5215](#) [H7326](#) [H3426](#) [H5595](#) [H3808](#) [H4941](#)

En el barbecho de los pobres hay mucho pan: mas piérdese por falta de juicio.

24 חוֹשֵׁךְ אֲשַׁבֵּט שׂוֹנֵא בְנוֹ יֵאָהֵב שְׁחָרוּ מוֹסֵר:
El-que-retiene vara-su odia hijo-su y-el-que-lo-ama lo-busca-temprano disciplina
[H2820](#) [H7626](#) [H8130](#) [H0157](#) [H7836](#) [H4148](#)

El que detiene el castigo, á su hijo aborrece: mas el que lo ama, madruga á castigarlo.

25 צְדִיק אֵכֹל לְשָׂבַע נַפְשׁוֹ וּבֶטֶן רָשָׁעִים תִּחְסָר: פ
Justo come hasta-saciedad-de alma-su y-ventre-de malvados tendrá-falta P
[H6662](#) [H0398](#) [H7648](#) [H5315](#) [H0990](#) [H7563](#) [H2637](#)

El justo come hasta saciar su alma: mas el vientre de los impíos tendrá necesidad.